

SVETOPISEMSKI GLASNIK



DRUŠTVO SVETOPISEMSKA DRUŽBA SLOVENIJE

Advent 2022

UVODNIK

Dragi prijatelji Svetega pisma,

za nami je pestro in aktivno leto. Gospod nam vedno znova odpira in kaže nove poti, kjer lahko prinašamo Njegovo besedo med ljudi. Ob tem budno drži roko nad nami, kar z gotovostjo čutimo pri delu; čeprav nas ni veliko, se projekti vseeno izvedejo. Čeprav nimamo velikih prostorov, se vedno najde prostor za male skupine. Čeprav nimamo dovolj sredstev za vse naše ideje, se vedno najdejo dobri ljudje, ki omogočijo izvedbo vsaj nekaterih načrtov. Čeprav se včasih ne strinjamo drug z drugim, vedno znova najdemo skupno pot. Gospod dela. Mi pa se veselimo, da nam je omogočeno srčno poslanstvo, da Sveto pismo pride do vsakogar. Hvala Bogu za vse prejete milosti!

Ob tej priložnosti se zahvaljujemo tudi vam, dragi prijatelji Svetega pisma, za vztrajno duhovno in finančno podporo. Brez vas ne bi zmogli.

Veseli smo, da lahko ob koncu leta kličemo: »Glej, kako dobro in prijetno je, če bratje skupaj prebivajo ... Zakaj tam daje Gospod blagoslov, življenje na veke.« (Ps 133,1.3)



Eva Strajnar
Članica ekipe
Svetopisemske družbe Slovenije

Narodi pojdejo k tvoji luči in kralji k
siju, ki vstaja nad tabo.

— Iz 60,3

*Želimo vam, da bi vse leto 2023
v veselju prihajali k Njemu,
ki vse daje in obnavlja.
Blagoslovljene praznike
in miru polno novo leto*

TUDI TI ČUTIŠ POTREBO PO MANJŠI SKUPNOSTI, KJER BI ŽIVEL VERO?

Ecclesia, po slovensko »cerkev«, združuje par navdušenih bralcev, ki se zbirajo v živo ali po Zoomu. Na srečanju si podelijo, kako jih nagovarja določen odlomek iz Svetega pisma. Pred dvema letoma smo med epidemijo koronavirusa začeli s prvo skupino. Od takrat je nastalo precej novih občestev. Nekatere skupine se zbirajo v živo, druge po Zoomu. Pred nekaj tedni se je začela srečevati tudi prva Ecclesia za mlade na Štajerskem. Srečanja so enkrat tedensko ali na 14 dni.

Prednost takšne skupine je, da jo lahko vodijo laiki. V tem letu smo izdali Novo zavezo s prostorom, ki vsebuje 18 bralnih načrtov. Ti bralci vpeljejo v bistvene teme naše vere. Bralni načrti so orodje za voditelje skupin, saj so osnovani tako, da v določeno temo vstopaš postopoma in jo vedno bolj poglobljaš.

Na srečanjih uporabljamo preprosto metodo petih osnovnih vprašanj. Iščemo odgovore na to, kaj nam je v odlomku všeč, kaj nam ni všeč ali nam ni razumljivo. Potem se vprašamo tudi, kaj nam Božja beseda pove o Bogu in kaj o nas ljudeh. Ob koncu si podelimo še konkretno spodbudo, ki smo jo prejeli za svoje življenje. Pogosto se zgodi, da se nas dotakne, kako je Bog spregovoril nekomu drugemu v skupini. Ecclesie tako postajajo majhne skupnosti bratov



in sester, ki moč za polno življenje zajemajo iz Božje besede, ob koncu srečanja pa tudi molijo drug za drugega.

Na spletni strani si lahko ogledaš tudi video pričevanja članov skupin. Če bi se želel pridružiti malemu občestvu Ecclesia ali se pripraviti na vodenje takšne skupine, nam lahko pišete na: metka.kos@svetopismo.si.

LJUDEM PRINAŠAMO UPANJE IN OZDRAVLJENJE, KI GA DAJE ŽIVA BESEDA



Leto 2022 je bilo za program Zdravilna beseda resnično polno sadov in mejnikov, zato se nanj oziramo s hvaležnim srcem. Nadaljevali smo z zdravilnimi skupinami, ki so potekale tako preko spleta kot tudi v živo, udeležilo pa se jih je blizu 100 ljudi po celi Sloveniji. V tem letu je izobraževanje za moderatorja pripravnik zaključilo 15 ljudi, večina teh pa je že začela s svojimi prvimi skupinami. Nadaljevalni seminar, ki smo ga izvedli v zdaj že dolgotrajnem in plodnem sodelovanju s Celjsko Karitas pa je zaključilo 6 udeležencev. Pridružila se jim je tudi Glorija Forjan, ki vodi skupine v okviru Evangelijskih cerkva in bo tam v prihodnje na voljo tudi za vodenje izobraževanj.

Posebne čestitke in seveda velika zahvala pa gredo našima sodelavkama s. Meti Potočnik in Katji Jarc, ki sta letos kot prvi pridobili tudi certifikat najvišje stopnje Master Facilitator, ki ga podeljuje Inštitut Trauma Healing.

Hvaležni smo jima za njuno nesebično in srčno delo v programu ter nanju kličemo Božji blagoslov!

S stiskami in preizkušnjami se srečuje vedno več ljudi in v zdravilnih skupinah, ki so preprosta mala občestva, ljudje ob branju Svetega pisma, iskrenih pogovorih v varnem okolju, poslušanju drug drugega in deljenju življenjskih izkušenj doživljajo zdravilno moč Božje besede in tudi drug drugemu podeljujejo zdravilno besedo. Bogu smo hvaležni za tako velike sadove, ki so možni samo zaradi nesebičnega in pogumnega odziva vseh, ki svoj čas in darove dajo na razpolago za vodenje takih skupin v svojih skupnostih, župnijah in cerkvah ter pomagajo ustvarjati okolje in prostor za ozdravljenje, ki prihaja po Kristusu.

Če bi se radi vključili v program kot udeleženec ali bi želeli postati moderator in se udeležiti izobraževanj v tem letu, obiščite: www.svds.si/zdravilnaB ali nam pišite na zdravilna.beseda@svetopismo.si

Kot vedno bomo veseli tudi vašega daru, ki nam omogoča, da lahko širimo program v Sloveniji in ljudem prinašamo upanje in ozdravljenje, ki ga daje živa Beseda, Kristus. Iz srca vam bomo hvaležni!



PREVAJANJE JE TUDI DANES POMEMBEN PODROČJE DELOVANJA SVETOPISEMSKE DRUŽBE

V letu 2022 smo nadaljevali z uredniško revizijo **Ekumenske izdaje Svetega pisma**, ki je zdaj v sklepni fazi. Odkrili smo še nekaj prevodnih lapsusov, uskladili zapis imen in odpravili nekatere druge nedoslednosti. Ostaja še nekaj odprtih zadev, ki jih bo v kratkem pregledal revizijski odbor. Temu projektu smo posvetili večino svojih zmožnosti, kljub temu pa nam je uspelo storiti nekaj korakov naprej tudi pri prevajanju **Življenja z Jezusom**: dokončali smo prvi osnutek prevoda Judovega pisma.



LETOS V APLIKACIJI SVETO PISMO YOUVERSION

1632

PRENOSOV NAŠIH
PREVODOV

32

PREVODOV BRALNIH
NAČRTOV

3

NOVI BRALNI NAČRTI

6

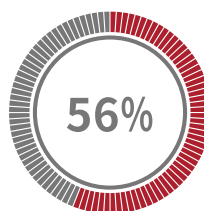
ZLATIH
PROSTOVOLJCEV



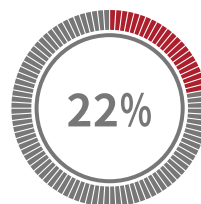
POSLANE SPODBUDE V LETU 2022

160.000

POSLANIH SPOROČIL



PREBRALI STE KAR 56%
POSLANIH SPOROČIL



KLIKNILI STE NA POVEZAVE V
22% POSLANIH SPOROČIL

NAŠI NAROČNIKI

MOLITVENI NAMENI

143

PRISLUHNI BESEDI

1083

DOBRE NOVICE

1212

VSI NAROČNIKI

9330

Poslanstvo Svetopisemske družbe Slovenije je razvijanje dejavnosti v zvezi s Svetim pismom, da bi Božja beseda lahko dosegla, izzvala in preobrazila življenja vseh Slovencev.



SVETOPIŠEMSKI MARATON

že 15 let zapored



21. 1. - 26. 1.
2023

*Le pogum,
vstani* (Mr 10, 49)

www.svetopisemskimaraton.si

SVETO PISMO SPREMENI ŽIVLJENJE



Sveto pismo zame predstavlja življenje in besede Jezusa Kristusa. V njem najdem svojo srečo.

Preko Svetega pisma odkrivam, kako živeti z bližnjim, spoznavam, kdo je Bog, pa tudi, kako je bil svet ustvarjen. Sveto pismo me spodbuja k rasti. Spreminja hudobijo, ki je v meni, sebičnost, ljubosumje in ponos.

Če Sveto pismo ne bi obstajalo, bi živel v temi. V moji družini so moji starši kristjani, mama pa je bila prej muslimanka. Moji bratje in sestre so kristjani. Imam muslimanske in krščanske strice in tete.

Moja vas se imenuje NDIOUKH THIAROKH. Vaški poglavar se imenuje François Diouf. Na vasi se mnogi odpravijo na polje od 6. do 12. ure in nato od 15. do 17. ure.

Louise Sene, Senegal

(za podarjeno Sveto pismo v angleškem jeziku)

SVETOPISENSKA DRUŽBA SLOVENIJE
TRŽAŠKA CESTA 118
1000 LJUBLJANA

V Dola pri Mirni, 13. septembra 2022

Dragi Jezus in Božji mihi z Vami in z Vašim Duhom!

Sportovarna Svetopišenska družba Slovenije, posreduje bralce za študijko in dajo Svetega pisma SSP, ki so jo prejeli pred nekaj dnevi in jo že veliko prebravajo, ter za Vaše pismo, oz. razgovor z ljubljeni in spodbudami.

Rad bi vam povedal, da sem prvič prišel v tole v Svetim pismom, ko sem bil še ne 12 let mlad in sem ga takrat prvič tudi resno prebral. Bral sem ga nato z leti tudi v več kotornih jezicah, a vendar mi je Božja beseda še posebej pri srcu in duši, ko jo berem v moji materinščini, to je v slovenščini. Je pa res, da so bili časi, ko je dolgo časa imel pri roki in v sebi ljubljen zagon in ljubljen sporočila v meni niti ne razumela v nejasnosti in negotovosti mojega srca...

Toda zdaj se namo znova v življenju odločim prebrati ali poslušati Besedo našega Boga?

Ker namo verjamem v vsem srcem, z vsemi silami, z mojim duhom in z mojo mojo. Verjamem, da je Sveto pismo dano Izraelu - grešnikom, da ga napoti na pravo pot, da ga pouči o Božji Resnici, vda mu sporočila o velikosti Božji milosti, upanju in o odpuščanju grehov, saj pa Sveto pismo govori o nenasilnosti in velikosti Božji Ljubezni, nagovarja me da se

spredam od svojega grešnega življenja in svojih strasti, pri tem pa mi je zagon moj Gospod Jezus Kristus in katoliška in evangelijska ljubezen prijateljsko obroč in moliti.

Kako hoga opozoriti za branje Biblije?

Za branje Biblije je potrebno imeti duševni mir in notranjo zbranost, pripravljeno biti odprti za delovanje Svetega Duha, saj bo beremo Sveto pismo neposredno komuniciramo z našim nebesnim Očetom.

Bogi v pridanosti, sportovanjem, ljubezni in bo in postavlja sprava, ki se jih ne more odgovoriti ali razbrati, po pravici se namo, ki mi je Sveto pismo prav tako postalo zaščitnica duši in skupaj počivati ali počivati odgovore, saj se tako kristjani med seboj razgovarjajo in duhovno rastejo.

"Vse, kar mi da Oče, bo prišlo k meni, in kadar pride k meni, ga niti ne bom zavrnil." (Janka 6, 37)

S sportovanjem,

ALI STE VEDELI?

- Naša računovodkinja Martina je v oktobru postala mamica.
- Našo ekipo je okrepil Aljaž, študent pedagoške fakultete, ki skrbi, da v knjigarni vse teče kot mora.
- Sandri, Mili, Gašperju, Tini, Manci in Agnes se zahvaljujemo za izjemno delo, ki ga kot prostovoljni prevajalci opravljajo za aplikacijo Sveto pismo – Youversion. Vsaka vaša podarjena ura (in ni jih malo) je z zlatimi črkami zapisana na kartici pri Gospodu :)
- Za redno objavljane fotografij s svetopisemskimi citati na našo Facebook stran Sveto pismo, smo hvaležni mladi prostovoljki Sari.
- Iranec, ki živi v Sloveniji, je od nas dobil Sveto pismo v njegovem maternem jeziku, ki je perzijsčina. Od veselja ga je dolgo božal in rekel, da bi v svoji državi zaradi posedovanja Svetega pisma moral iti za par let v zapor.
- S februarjem smo začeli uporabljati nov računovodski program, ki nam je precej olajšal delo. Gre za slovenski proizvod.
- Najbolj iskano Sveto pismo je roza žepno Sveto pismo po imenu Eva, ki smo ga razprodali že v marcu.
- Smo v pripravi ponatisa Svetih pisem, ki bodo pri nas spomladi. Nekatera bodo podobna sedanjim, veliko pa bo tudi novitet.
- Končuje se revidiranje ekumenskega prevoda Svetega pisma, ki ga bomo prav tako izdali v letu 2023.
- Januarja smo izdali Novo zavezo za duhovno rast. Letos je bil to naš najbolje prodani produkt, saj je dober odgovor na potrebe mnogih iskalcev Boga in jedra krščanskega sporočila.



IN MEMORIAM

Toni Železnik (1960–2022)



20. novembra nas je zapustil nekdanji sodelavec, naš dolgoletni komercialist, Toni Železnik. Na Svetopisemski družbi je začel delati jeseni 1998, pred dvema letoma pa se je iz zdravstvenih razlogov predčasno upokojil. Ves ta čas je bil glavni stik s strankami in partnerji ter dober timski delavec v naši ekipi, ki se je v zadnjih dvajsetih letih povsem prenovila.

Vedno se je aktivno udeleževal naših skupnih molitev. Rad je povedal, da mu je Božja beseda spremenila življenje ter da mu je v tolažbo in oporo v življenjskih preizkušnjah. Njegov najljubši psalm je bil Psalm 86. Hvaležni smo Bogu za njegovo življenje in za ves njegov trud pri širjenju Svetega pisma med Slovenci!

»Blagor mrtvim, ki odslej umirajo v Gospodu! Da, govori Duh, odpočijejo naj se od svojih naporov; kajti njihova dela gredo z njimi.« (Raz 14,13)

DARUJ

da Beseda najde pot do ljudi

Náš Bog je Bog, ki govori. Skozi zgodovino je govoril po prerokih, ob dopolnitvi časov pa je sam prišel med nas in nam razodel Pot.

Na Svetopisemski družbi Slovenije se trudimo, da bi ta Beseda dosegla, izzvala in preobrazila srca vseh ljudi. Tu smo, da služimo bratom in sestrám vseh krščanskih skupnosti v Sloveniji.

Naše delo omogočajo številni dobri ljudje, kot si ti. Se te je Božja beseda dotaknila? Omogoči to še drugim! Vabimo te, da s svojim darom podpreš naše delo!

Več o naših projektih, pobudah, izdelkih ter konkretnih načinih, kako darovati najdeš tudi na naši spletni strani www.svetopismo.si/podari.